



V Bruseli 22. mája 2026  
(OR. en)

12924/25

LIMITE

CORLX 897  
CFSP/PESC 1345  
COHOM 142

## LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2020/1999 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/...**

**Z ...,**

**ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2020/1999 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 7. decembra 2020 prijala rozhodnutie (SZBP) 2020/1999<sup>1</sup>.
- (2) Únia a jej členské štáty 8. decembra 2020 vo vyhlásení vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku v mene Európskej únie o globálnom sankčnom režime EÚ v oblasti ľudských práv opätovne potvrdili svoje pevné odhodlanie presadzovať a chrániť ľudské práva na celom svete. Globálny sankčný režim EÚ v oblasti ľudských práv zdôrazňuje odhodlanie Únie posilniť svoju úlohu pri riešení závažného porušovania ľudských práv na celom svete. Dosiahnutie účinného uplatňovania ľudských práv všetkými ľuďmi je strategickým cieľom Únie. Rešpektovanie ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a ľudských práv je základnou hodnotou Únie a jej spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky.
- (3) Európska rada vo svojich záveroch z 19. marca 2026 dôrazne odsúdila pokračujúce a rastúce násilie zo strany osadníkov voči palestínskemu civilnému obyvateľstvu a opätovne vyzvala Radu, aby pokračovala v práci na ďalších reštriktívnych opatreniach proti extrémistickým osadníkom a proti subjektom a organizáciám, ktoré ich podporujú.

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/1999 zo 7. decembra 2020 o reštriktívnych opatreniach proti závažnému porušovaniu a zneužívaniu ľudských práv (Ú. v. EÚ L 410 I, 7.12.2020, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj>).

- (4) V tejto súvislosti by sa na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia v prílohe k rozhodnutiu (SZBP) 2020/1999, mali zaradiť tri osoby a štyri subjekty.
- (5) Rozhodnutie (SZBP) 2020/1999 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2020/1999 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V ...

*Za Radu*

*predseda/predsedička*

---

## PRÍLOHA

Príloha k rozhodnutiu (SZBP) 2020/1999 sa mení takto:

1. Do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov v časti „A. Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
„136.	Daniella WEISS	דניאלה וייס (v hebrejčine)	Dátum narodenia: 30.8.1945 Miesto narodenia: Benee Brak, Mandatory Palestine (v súčasnosti Izrael) Štátna príslušnosť: Izrael Pohlavie: žena	Daniella Weiss je riaditeľkou hnutia Nachala (Nachala Settlement Movement) (ďalej len „hnutie Nachala“). Cieľom hnutia Nachala je podporovať židovské osady a nelegálne osady na západnom brehu Jordánu. Hnutie Nachala zohráva prostredníctvom svojich činností kľúčovú úlohu pri uľahčovaní a podpore nátlakových akcií, ktoré vedú k nútenému vysídľovaniu Palestínčanov a porušujú ich právo vlastniť majetok, ich právo na súkromný a rodinný život a ich právo na sebaurčenie, ako aj právo na život a fyzickú integritu.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto pozmeňujúceho rozhodnutia.

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				<p>Nelegálne osady hnutia Nachala, ako napríklad Evyatar, Maoz Esther, Oz Zion, Ramat Migron, Nachalat Zvi a Haeitam Farm, sú pretrvávajúcimi zdrojmi násilia zo strany osadníkov. Niekoľko osád hnutia Nachala vrátane Yahish Zion, Maoz Esther, Oz Zion a Ramat Migron bolo postavených na palestínskych pozemkoch v súkromnom vlastníctve. Všetky osady hnutia Nachala bránia prístupu k palestínskej poľnohospodárskej pôde a pasienkom. Okrem toho, po 7. októbri 2023 je hnutie Nachala na čele úsilia o znovuosídlenie pásma Gazy.</p> <p>Daniella Weiss z titulu svojej funkcie riaditeľky plánuje, riadi a verejne podporuje činy hnutia Nachala. Je teda zodpovedná za uľahčovanie a podporu porušovania ľudských práv na západnom brehu Jordánu a v pásme Gazy vrátane porušovania alebo zneužívania práva Palestínčanov na sebaurčenie, ich práva vlastníť majetok, práva na súkromný a rodinný život, ako aj práva na život a fyzickú integritu, ktoré vzbudzujú vážne obavy, pokiaľ ide o ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii. Daniella Weiss z titulu svojej funkcie riaditeľky je spojená s hnutím Nachala.</p>	

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
137.	Meir DEUTSCH	מאיר דויטש (v hebrejčine)	Štátna príslušnosť: Izrael Pohlavie: muž	<p>Meir Deutsch je generálnym riaditeľom izraelskej mimovládnej organizácie Regavim, ktorej program aktívne podporuje izraelských osadníkov a rozširovanie osád na západnom brehu Jordánu. Regavim iniciuje súdne konania a lobuje za demoláciu palestínskeho majetku s cieľom rozšíriť kontrolu Izraela na celý západný breh Jordánu.</p> <p>Regavim zohráva prostredníctvom svojich činností kľúčovú úlohu pri uľahčovaní a podpore nátlakových akcií, ktorých cieľom je ničenie palestínskeho majetku a demolácia palestínskych domovov, čo vedie k nútenému vysídľovaniu Palestínčanov a porušovaniu ich práva vlastníť majetok, ich práva na súkromný a rodinný život, ako aj práva každého človeka na najvyššiu dosiahnuteľnú úroveň fyzického a duševného zdravia. Organizácia Regavim je zodpovedná za viaceré súdne konania a lobovala za demoláciu palestínskej základnej školy financovanej z prostriedkov Európskej únie v obci Jabbet al Dhib v blízkosti mesta Bethlehem na západnom brehu Jordánu v máji 2023.</p>	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto pozmeňujúceho rozhodnutia.

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				<p>Meir Deutsch je teda z titulu svojej funkcie generálneho riaditeľa Regavimu zodpovedný za uľahčovanie a podporu porušovania ľudských práv na západnom brehu Jordánu vrátane porušovania práva vlastniť majetok, práva na súkromný a rodinný život a práva Palestínčanov na vzdelanie, ako aj práva každého človeka na najvyššiu dosiahnuteľnú úroveň fyzického a duševného zdravia, ktoré vzbudzujú vážne obavy, pokiaľ ide o ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.</p>	

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
138.	Avichai SUISSA	אביחי סויסה (v hebrejčine)	Dátum narodenia: 1.7.1986 Štátna príslušnosť: Izrael Pohlavie: muž Identifikačné číslo: 038172441	Avichai Suissa je generálnym riaditeľom izraelskej mimovládnej organizácie Hashomer Yosh, ktorá poskytuje materiálnu podporu a koordinuje dobrovoľníkov pre poľnohospodársku prácu na chovných farmách, pričom podporuje najmenej 28 násilníckych osád a osád na západnom brehu Jordánu prostredníctvom náboru ozbrojených dobrovoľníkov a poskytovania strážcov zapojených do násilných útokov.  Hashomer Yosh podporuje najmä osady založené osobami, ktoré sú uvedené na sankčnom zozname Európskej únie: Neria Ben Pazi, zakladateľ osady Rimonim Farm, Zvi Bar Yosef, zakladateľ osady Zvi's Farm, Yinon Levi, zakladateľ osady Mitarim Farm, a Moshe Sharvit, zakladateľ osady Tirza Valley Farm / Moshe's Farm (Mošeho farma).	***

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto pozmeňujúceho rozhodnutia.

	Meno a priezvisko (Prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				<p>Avichai Suissa je teda zodpovedný za uľahčovanie a podporu porušovania ľudských práv na západnom brehu Jordánu vrátane porušovania práva Palestínčanov vlastniť majetok a ich práva na sebaurčenie a práva na fyzickú a duševnú integritu, ktoré vzbudzujú vážne obavy, pokiaľ ide o ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.</p>	

2. Do zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov v časti „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
„38.	Amana alias Amana – Cooperative Society for Community Settlement Ltd	אמנה (v hebrejčine)	Adresa: Clermont-Ganneau St. 13, Jeruzalem Webové sídlo: <a href="https://amana.co.il/">https://amana.co.il/</a> Dátum registrácie: 18.2.1979 Registračné číslo: 570025742	Amana je družstevná rozvojová spoločnosť a osadnícke hnutie hnutia Gush Emunim. Od svojho vzniku zohráva kľúčovú úlohu pri iniciovaní, financovaní a podpore najmenej 30 násilníckych osád vrátane osád, ktoré založili osoby, ktoré sú uvedené na sankčnom zozname Európskej únie (Yinon Levi, zakladateľ osady Mitarim Farm, Moshe Sharvit, zakladateľ osady Tirza Valley Farm / Moshe's Farm, a Isaschar Manne, zakladateľ osady Manne Farm) na okupovanom západnom brehu Jordánu. Z týchto osád nielen vzišlo násilie, a to aj voči obhajcom ľudských práv, ale ich vznik viedol aj k rozsiahlemu vysídľovaniu zraniteľných palestínskych komún a vyvlastňovaniu palestínskeho majetku. Organizácia Amana sa v rámci týchto nelegálnych násilníckych osád významne zapája, okrem iného, do uľahčovania nadobúdania pozemkov, výstavby a predaja domov, iniciovania a prípravy hlavných plánov osád a financovania infraštruktúry. Organizácia a jej vedenie pri viacerých príležitostiach jasne uviedli, že ich cieľom je vyvlastniť majetok palestínskych komún.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto pozmeňujúceho rozhodnutia.

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				<p>Organizácia Amana je teda zodpovedná za uľahčovanie a podporu porušovania ľudských práv na západnom brehu Jordánu vrátane porušovania práva Palestínčanov vlastníť majetok a ich práva na sebaurčenie, ktoré vzbudzujú vážne obavy, pokiaľ ide o ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.</p>	

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
39.	Nachala Movement	נחלה (v hebrejčine)	Adresa: západný breh Jordánu, okupované palestínske územia  Webové sídlo: <a href="https://www.nachalaisrael.org/">https://www.nachalaisrael.org/</a>	Cieľom hnutia Nachala je podporovať židovské osady a nelegálne osady na západnom brehu Jordánu. Hnutie zohráva prostredníctvom svojich činností kľúčovú úlohu pri uľahčovaní a podpore nátlakových akcií, ktoré vedú k nútenému vysídľovaniu Palestínčanov a porušujú ich právo vlastníť majetok, ich právo na súkromný a rodinný život a ich právo na sebaurčenie, ako aj právo na život a fyzickú integritu. Nelegálne osady hnutia Nachala, ako napríklad Evyatar, Maoz Esther, Oz Zion, Ramat Migron, Nachalat Zvi a Haeitam Farm, sú pretrvávajúcimi zdrojmi násilia zo strany osadníkov. Niekoľko z týchto osád hnutia Nachala vrátane Yahish Zion, Maoz Esther, Oz Zion a Ramat Migron bolo postavených na palestínskych pozemkoch v súkromnom vlastníctve. Všetky osady hnutia Nachala bránia prístupu k palestínskej poľnohospodárskej pôde a pasienkom.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto pozmeňujúceho rozhodnutia.

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				<p>Po 7. októbri 2023 je hnutie Nachala okrem toho na čele úsilia o znovuosídlenie pásma Gazy. Hnutie Nachala je teda zodpovedné za uľahčovanie a podporu porušovania ľudských práv na západnom brehu Jordánu a v pásme Gazy vrátane porušovania práva Palestínčanov na sebaurčenie, ich práva vlastníť majetok, práva na súkromný a rodinný život, ako aj práva na život a fyzické zdravie, ktoré vzbudzujú vážne obavy, pokiaľ ide o ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.</p>	

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
40.	Regavim alias Regavim Movement	רגבים (v hebrejčine)	Adresa: Rehovot, Mo'din, Jeruzalem, Haifa, Maale Adumin, Ariel, Tel Aviv District, Efrat, Bersheeba  Webové sídlo: <a href="https://www.regavim.org/">https://www.regavim.org/</a>  Miesto registrácie: Sha'ar Binyamin  PO BOX 44439, Jeruzalem, Izrael, 9144302	Regavim je izraelská mimovládna organizácia, ktorej program aktívne podporuje proizraelských osadníkov a rozširovanie osád na západnom brehu Jordánu. Regavim iniciuje súdne konania a lobuje za demoláciu palestínskeho majetku s cieľom rozšíriť kontrolu Izraela na celý západný breh Jordánu. Regavim zohráva prostredníctvom svojich činností kľúčovú úlohu pri uľahčovaní a podpore nátlakových akcií, ktorých cieľom je ničenie palestínskeho majetku a demolácia palestínskych domovov, čo vedie k nútenému vysídľovaniu Palestínčanov.  Organizácia Regavim je zodpovedná za viaceré súdne konania a lobovala za demoláciu palestínskej základnej školy financovanej z prostriedkov Európskej únie v obci Jabbet al Dhib v blízkosti mesta Bethlehem na západnom brehu Jordánu v máji 2023.	+

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto pozmeňujúceho rozhodnutia.

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
				<p>Organizácia Regavim je teda zodpovedná za uľahčovanie a podporu porušovania ľudských práv na západnom brehu Jordánu vrátane porušovania práva vlastníť majetok, práva na súkromný a rodinný život, práva na sebaurčenie a práva Palestínčanov na vzdelanie, ako aj práva každého človeka na najvyššiu dosiahnuteľnú úroveň fyzickej a duševnej integrity, ktoré vzbudzujú vážne obavy, pokiaľ ide o ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.</p>	

	Názov (Prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia do zoznamu	Dátum zaradenia do zoznamu
41.	Hashomer Yosh alias Guardians of Judea and Samaria, Guardians of Yehuda and the Shomron, Hashomer Judea and Samaria, Hashomer Yehudah V'Shomron	השומר יו"ש (v hebrejčine)	Adresa: Esh Kodesh 2, Shilo, 4483000  západný breh Jordánu, okupované palestínske územia  Webové sídlo: <a href="https://hashomeryosh.org/home-en/">https://hashomeryosh.org/home-en/</a>  Dátum registrácie: 18.6.2013  Registračné číslo: 580575629	Izraelská mimovládna organizácia Hashomer Yosh, ktorá poskytuje materiálnu podporu a koordinuje dobrovoľníkov pre poľnohospodársku prácu na chovných farmách, pričom podporuje najmenej 28 násilníckych osád a osád na západnom brehu Jordánu prostredníctvom náboru ozbrojených dobrovoľníkov a poskytovania strážcov zapojených do násilných útokov. Organizácia Hashomer Yosh podporuje najmä osady založené osobami, ktoré sú uvedené na sankčnom zozname Európskej únie: Neria Ben Pazi, zakladateľ osady Rimonim Farm, Zvi Bar Yosef, zakladateľ osady Zvi's Farm, Yinon Levi, zakladateľ osady Mitarim Farm, a Moshe Sharvit, zakladateľ osady Tirza Valley Farm / Moshe's Farm (Mošeho farma).  Organizácia Hashomer Yosh je teda zodpovedná za uľahčovanie a podporu porušovania ľudských práv na západnom brehu Jordánu vrátane porušovania práva Palestínčanov vlastníť majetok a ich práva na sebaurčenie a práva na fyzickú a duševnú integritu, ktoré vzbudzujú vážne obavy, pokiaľ ide o ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky stanovené v článku 21 Zmluvy o Európskej únii.	***

+ Ú. v.: vložte, prosím, dátum uverejnenia tohto pozmeňujúceho rozhodnutia.